



17012918



CONTRATTO PER LA FORNITURA DI SERVIZI DHL

La società (Cliente"),

con sede in (città, cap)

via

Codice fiscale/Partita I.V.A.

Indirizzo e-mail

PEC

in data chiede a DHL Express (Italy) s.r.l., con Sede

Legale ed Amministrativa in Loc. Milanofiori - Via G. S. Bernardo Str. 5 - Pal. U/3 - 20089 Rozzano (MI), la fornitura dei seguenti servizi:

- o Servizi Nazionali Time Definite;
- o Servizi Internazionali Time Definite;
- o Servizi Internazionali Day Definite;
- o Servizio Nazionale Same Day;
- o Servizio Internazionale Same Day.

DHL, in qualità di corriere espresso aereo, dichiara di possedere: (a) Autorizzazione Generale Postale n. AUG/000123/2000; (b) Licenza Comunitaria Autotrasporto n. 49859, (c) Iscrizione all'Albo degli Autotrasportatori di cose in conto terzi n. MI/0858567/K.

1. Durata contrattuale e recesso.

Il contratto avrà effetto dalla data di attivazione del Codice Cliente (che avverrà secondo le tempistiche ed in base ad una decisione insindacabile di DHL) e sarà da considerarsi a tempo indeterminato. Le parti potranno recedere in ogni momento, con preavviso di almeno 30 (trenta) giorni. DHL sarà legittimata, a suo insindacabile giudizio, ad annullare il Codice personale del Cliente, nel caso in cui lo stesso non venga utilizzato per un periodo superiore a 12 (dodici) mesi o sospenderlo nel caso in cui dello stesso venga fatto un uso improprio o nel caso in cui si disattendano gli impegni presi con DHL.

2. Condizioni Generali di Trasporto.

Il Cliente dichiara di aver ricevuto, conosciuto ed accettato *per relationem* le condizioni a cui DHL effettua il trasporto, così come riportate nel documento "Condizioni Generali di trasporto" ("Condizioni DHL"), disponibile sul sito www.dhl.it (il "Sito"). Copia delle Condizioni DHL potrà essere inviata al Cliente, previa sua espressa richiesta.

3. Accettabilità delle merci e responsabilità del Cliente.

3.1 DHL considera inaccettabili per il trasporto alcune categorie di merci, espressamente indicate nelle Condizioni DHL. Il Cliente assume la piena ed esclusiva responsabilità della verifica della spedibilità di determinate categorie merceologiche, anche in relazione al/alla destinatario/destinazione delle stesse. Sarà esclusiva responsabilità del Cliente quella di accertarsi del corretto e completo adempimento degli obblighi normativi, regolamentari o procedurali eventualmente applicabili alla spedizione delle merci che intende affidare a DHL. Tramite il sito DHL o il Customer Service DHL, il Cliente dovrà, di volta in volta, accertarsi della spedibilità dei prodotti in ordine al loro peso/dimensioni, contenuto, tipologia, destinazione. Qualsivoglia danno derivante dall'affidamento a DHL di merce esclusa dal trasporto o dalla mancata verifica dell'accettabilità o liceità, anche a destino, delle spedizioni sarà a carico del Cliente, il quale manterrà DHL manlevata e indenne da ogni reclamo, sanzione pecuniaria, costo o danno dovesse discendere da tale affidamento.

Saranno a carico esclusivo del Cliente i danni derivanti (alla merce stessa, a DHL o a terzi) dall'insufficiente o improprio confezionamento dei prodotti. Ogni spedizione potrà essere aperta ed ispezionata a discrezione di DHL o su richiesta delle competenti Autorità, in qualunque momento, senza preavviso o notifica, e senza che l'esecuzione di tale ispezione possa far sorgere responsabilità in capo a DHL in ordine al contenuto della spedizione stessa.

3.2 Il Cliente sarà responsabile dell'esattezza e della completezza dei dati inseriti nel documento di trasporto e dovrà assicurarsi che tutti i prodotti rechino i necessari elementi identificativi del mittente e del destinatario e che essi siano imballati, etichettati, descritti e classifica-

ti nel contenuto ed accompagnati dalla documentazione necessaria a renderli idonei al trasporto e conformi ai requisiti di cui alle Condizioni DHL ed alla legge applicabile. Il Cliente si dichiara responsabile dell'affidamento, della custodia, della gestione e dell'utilizzo del Codice personale che gli sarà affidato da DHL, anche in relazione alle spedizioni che, con il medesimo Codice, vengano effettuate da terzi. Il Cliente garantisce che tutti i prodotti consegnati per la spedizione sono conformi alle restrizioni di cui alle Condizioni ed al Sito e sono stati preparati in luoghi sicuri dal mittente medesimo (in caso di mittente persona fisica), ovvero da affidabile personale dipendente del Cliente, e che durante le fasi di preparazione, deposito e trasporto presso DHL tali prodotti sono stati al riparo da ingerenze di terzi non autorizzati.

3.3 In alcun caso il Cliente sarà legittimato a rivendere a terzi i servizi che acquista da DHL. La violazione di questo divieto comporta la facoltà di DHL di risolvere con effetto immediato il presente contratto ed applicare al Cliente una penale di importo pari ad € 5.000 (cinquemila) per ogni singola spedizione che il Cliente stesso abbia rivenduto a terzi.

3.4 Laddove il Cliente abbia necessità di recuperare ed archiviare le attestazioni di avvenuta consegna delle spedizioni dovrà registrarsi sul tool "MyDHL" e provvedere in via autonoma al "download" delle singole attestazioni entro 30 (trenta) giorni, a pena di decadenza, dalla data di consegna delle spedizioni stesse. Il recupero delle attestazioni a carico di DHL, laddove possibile ed in un periodo successivo rispetto a quello qui indicato, ma comunque entro 1 (uno) anno dalla data di effettuazione della spedizione, potrà legittimare DHL a richiedere € 1 (uno) per ogni prova di consegna fornita.

4. Consegna delle spedizioni, spedizioni non consegnabili e giacenze.

4.1 Le spedizioni non possono essere consegnate a caselle o a codici postali. Le spedizioni verranno consegnate all'indirizzo del destinatario indicato dal mittente (o dal destinatario stesso, secondo quanto previsto dall'art. 4.2 che segue), ma non necessariamente nelle mani di quest'ultimo, avendo facoltà DHL, di consegnare a persone che DHL stessa possa ritenere autorizzate all'accettazione della merce (es. portinaio, magazziniere, receptionist, etc.).

4.2 DHL potrà informare il destinatario di una spedizione in arrivo o di una mancata consegna. Al destinatario potranno essere rese disponibili opzioni alternative di consegna, come la consegna in un giorno diverso, la consegna dinanzi alla propria abitazione, ad altro indirizzo o presso un Service Point DHL o presso un terzo.

4.3 Qualora la spedizione non possa essere consegnata al primo tentativo per assenza del destinatario o perché la struttura di destino sia chiusa o perché il destinatario non abbia fornito istruzioni per la consegna DHL cercherà nuovamente di effettuare la consegna della spedizione.

In tutti gli altri casi di mancata consegna (spedizione rifiutata, cliente trasferito, indirizzo errato o impossibilità di contattare il destinatario o qualora il destinatario rifiuti di pagare quanto dovuto per la consegna) o, qualora anche il secondo tentativo di consegna non vada a buon fine, il Cliente dovrà fornire istruzioni per iscritto per definire la gestione della merce ed in particolare, dovrà indicare se: (a) provvedere ad un ulteriore tentativo di consegna, (b) restituire la spedizione al mittente, (c) inviare la spedizione/merce ad un nuovo indirizzo. Tutti i costi (anche quelli aggiuntivi, non prevedibili all'atto dell'affidamento) saranno a carico del Cliente. Nel caso in cui il Cliente non fornisca le indicate istruzioni entro 14 (quattordici) giorni solari, la merce gli potrà essere restituita (a scelta di DHL ed in alternativa alla disposizione indicata al punto 4.4 che segue) ed i costi della restituzione (inclusivi di giacenza, trasporto e oneri accessori) gli saranno integralmente addebitati.

4.4 Qualora il rientro della spedizione si riveli di difficile esecuzione o il Cliente non fornisca le debite informazioni per iscritto, entro 14 (quattordici) giorni solari, o qualora la spedizione sia da intendersi inaccettabile da DHL secondo quanto indicato all'art. 3 che precede, DHL potrà disporre delle merci a sua discrezione e la spedizione potrà essere abbandonata o venduta, senza che con ciò DHL possa incorrere in una qualsivoglia responsabilità nei confronti di chiunque vanti diritti sulla merce. La somma ricavata dall'eventuale vendita verrà imputata ad oneri, costi o spese (compresi interessi) non ancora pagati, dovuti dal Cliente o dal destinatario. Ogni eventuale differenza verrà messa a disposizione del Cliente. Resta inteso che il Cliente sarà ritenuto responsabile di ogni e qualsivoglia costo che sia stato generato dalla gestione e/o dallo smaltimento/distruzione delle proprie spedizioni.

5. Responsabilità.

5.1 Salvo i casi in cui il Cliente abbia acquistato servizi che prevedono condizioni particolari di risarcimento, la risarcibilità da parte di DHL di una qualsiasi perdita o danno, in qualunque modo occorso, è limitata a: (i) 26 (ven-

DHL Express (Italy) s.r.l.
Sede Legale ed Amministrativa
Loc. Milanofiori - Via G. S. Bernardo
Str. 5 - Pal. U/3 - 20089 Rozzano (MI)
Tel. 02 57572.1 - Fax 02 89.20.80.99

Società con un unico socio, soggetta ad attività di direzione e coordinamento di Deutsche Post AG
www.dhl.it

Capitale Sociale € 2.500.000,00
R.E.A. Milano 0996661
Trib. Milano 183902
Cod. Fisc. e P. IVA 04209680158

Deutsche Post DHL



17012918



tisei) USD per Kg, fino ad un massimo di 100 (cento) USD - convenuto in € 80 (ottanta) - per il trasporto internazionale via aerea; (ii) 14 (quattordici) USD per Kg, fino ad un massimo di 100 USD - convenuto in € 80 (ottanta) - per il trasporto internazionale via terra; (iii) € 1 (uno) per Kg, fino ad un massimo di € 30 (trenta), per il trasporto nazionale.

5.2 È espressamente convenuta l'esclusione di ogni risarcibilità da parte di DHL dei danni indiretti (quali a mero titolo esemplificativo: mancato guadagno, perdita di interessi o danni derivanti da ritardi nell'esecuzione del trasporto), restando inteso che il mittente, laddove intendesse coprire eventuali danni per importi differenti rispetto a quanto qui previsto, potrà richiedere a DHL la stipula di una polizza assicurativa (le cui condizioni, disponibili sul Sito DHL e strettamente relative alle spedizioni assicurate, potranno derogare a quanto previsto nel presente contratto), atta a coprire il valore di mercato dei beni, secondo i limiti e le condizioni riportate sul Sito o verificabili con il call center DHL. DHL potrà provvedere all'assicurazione del valore della merce a copertura di perdite o danni fisici alla spedizione, a condizione che il mittente abbia fornito a DHL precise istruzioni per iscritto, ed abbia compilato, sull'AWB, la sezione relativa all'assicurazione ovvero abbia provveduto a richiedere la copertura assicurativa tramite i sistemi automatici DHL, corrispondendone il relativo premio. Resta inteso che la copertura assicurativa non copre comunque le perdite o i danni indiretti, o per mancati guadagni, ovvero le perdite o i danni derivanti da ritardi nella consegna della spedizione. Nel caso in cui, invece, il Cliente stipuli direttamente una polizza assicurativa, il Cliente stesso garantisce a DHL, ai sensi e per gli effetti dell'art. 1381, che la Compagnia di Assicurazione della quale si avvale per assicurare le proprie spedizioni rinuncia al proprio diritto di rivalsa nei confronti di DHL.

5.3 DHL non sarà ritenuta responsabile per qualsiasi perdita, danno, errata o mancata consegna causate da caso fortuito o da circostanze al di fuori del proprio controllo. Queste comprendono, a titolo esemplificativo e non esaustivo: a) calamità naturali; b) guerre, incidenti a mezzi di trasporto o embarghi, sommosse o rivolte civili; c) difetti, caratteristiche o vizi relativi alla natura o all'imballaggio dei prodotti spediti; d) atti, inadempimenti od omissioni del mittente, del destinatario o di chiunque altro vanti un interesse nella spedizione, delle Autorità competenti nonché di qualunque vettore successivo (scelto dal Cliente e non dipendente da DHL) cui DHL abbia affidato la spedizione per l'inoltro finale con espressa deroga delle disposizioni degli artt. 1699 e 1700 c.c.; e) rapine o furti; f) scioperi o conflitti di lavoro.

6. Ritardi nella consegna.

I tempi di consegna delle spedizioni sono da considerarsi indicativi ed in alcun modo vincolanti. DHL pertanto non sarà ritenuta in nessun caso responsabile per ritardi nel prelievo, trasporto o consegna di qualsiasi spedizione, indipendentemente dalla causa di tali ritardi ed indipendentemente da ogni differente richiesta o previsione effettuata dal Cliente, salvo che la tassatività della consegna non sia stata oggetto di espressa previsione contrattuale con il Cliente, che avrà provveduto a corrispondere il corrispettivo (si veda, a titolo esemplificativo, la disciplina del "Money Back Guarantee", disponibile solo per i servizi "Time Definite", sul Sito).

7. Termini e condizioni per la validità del reclamo e delle richieste.

Il ricevimento senza riserve della spedizione farà decadere i diritti di risarcimento che possano derivare dal presente contratto, tranne nel caso di perdita o avaria delle merci non riconoscibili al momento della consegna e che il Cliente dovrà comunicare a DHL entro 30 (trenta) giorni dalla data di affidamento della spedizione. Trascorso il predetto termine, previsto a pena di decadenza, DHL non sarà ritenuta responsabile in alcun modo. Nessuna contestazione sarà presa in considerazione da DHL, se non saranno messe a sua disposizione per l'ispezione le confezioni e gli imballaggi originali della spedizione e se il Cliente non abbia provveduto all'integrale pagamento dei costi della spedizione stessa. Il mancato pagamento delle fatture farà decadere il Cliente dalla propria facoltà di proporre eccezioni relative al trasporto effettuato.

8. Gestione delle spedizioni.

Abbandonata, distrutta o venduta potrà essere la spedizione della quale, a far data dal sesto mese dalla data di spedizione, non siano state chieste notizie o che, a fronte di un presunto smarrimento o presunta distruzione, sia stata risarcita secondo quanto previsto all'articolo 5. Resta inteso che il Cliente sarà ritenuto responsabile di ogni e qualsivoglia costo che sia stato generato dalla gestione e/o dallo smaltimento/distruzione delle proprie spedizioni.

9. Costi e tariffe per servizi.

9.1. Le tariffe applicabili per ciascuno dei servizi richiesti saranno quelle allegate. Oltre alle tariffe verranno addebitati al Cliente i supplementi applicabili, i costi per i servizi extra richiesti, le spese amministrative per eventuali operazioni doganali, oltre che le eventuali differenze di peso riscontrate fra il peso riportato sulla Lettera di Vettura e quello verificato tramite il controllo elettronico DHL, che determinerà l'effettivo importo della fatturazione. Nel caso in cui DHL anticipi gli oneri doganali, anche per conto del destinatario, la stessa DHL avrà il diritto di richiedere a quest'ultimo un compenso.

9.2 Il cliente accetta espressamente che, laddove vengano commissionate a DHL tipologie di spedizioni/servizi il cui prezzo non sia espressamente indicato nell'allegato tariffario, o che non sia stato oggetto di accordo espresso con DHL, al cliente stesso verrà fatturato il costo pieno della spedizione, così come calcolabile sul sito internet www.dhl.it.

9.3 Il Cliente resterà comunque obbligato in solido per il pagamento di ogni importo relativo alla spedizione nel caso in cui il destinatario o qualunque terzo obbligato al pagamento stesso, non adempia alla sua obbligazione.

9.4 Nel caso in cui il Cliente, abbonato all'utilizzo di diversi servizi, non indichi espressamente nei documenti di trasporto il tipo di servizio di cui preferisce avvalersi per l'effettuazione della spedizione, la spedizione stessa sarà gestita come "time definite", o comunque con il servizio più veloce, e sarà fatturata come da tariffario applicabile a tale prodotto.

10. Modificabilità delle tariffe e delle condizioni contrattuali.

DHL si riserva la facoltà di modificare le condizioni contrattuali e tariffarie dandone comunicazione al Cliente, in qualsiasi momento, con un preavviso minimo di 30 (trenta) giorni. Entro il medesimo termine, al Cliente spetta il diritto di recesso con effetto immediato dal contratto. Laddove il Cliente non dovesse recedere entro il termine assegnato, o richieda che il recesso abbia effetto in un momento successivo rispetto alla variazione delle condizioni contrattuali e tariffarie, le condizioni stesse saranno efficaci ed applicabili dalla data indicata da DHL nella propria comunicazione.

11. Condizioni e termini di pagamento.

11.1 Mensilmente DHL invierà al Cliente la fattura in formato elettronico all'indirizzo e-mail indicato dal Cliente stesso nel presente contratto. Il Cliente sarà tenuto a stampare ed archiviare le fatture ricevute, nel rispetto di quanto previsto dalla vigente normativa. Laddove il Cliente intendesse ricevere la fattura in formato cartaceo, barrando l'apposita casella del presente contratto, accetterà di sopportare un costo ulteriore di € 1,45 (uno virgola quarantacinque) per fattura, a titolo di rimborso delle spese amministrative sostenute. Nel caso in cui il Cliente non selezionasse alcuna delle modalità di invio della fattura, DHL sarà legittimata ad inoltrargliela a mezzo e-mail all'indirizzo in suo possesso.

Come previsto dal D.Lgs. 192/2012, il pagamento delle fatture

verrà effettuato a gg. data fattura mediante .

(salvi diversi termini che le Parti abbiano altrove, espressamente, concordato). Ogni eventuale costo necessario per l'effettuazione del pagamento sarà da considerarsi ad integrale carico del Cliente stesso. Ogni eventuale lamentela avente ad oggetto la fattura ricevuta dovrà essere avanzata dal Cliente, a pena di decadenza, entro e non oltre 15 (quindici) giorni dalla ricezione della fattura stessa.

11.2 Il ritardato pagamento delle fatture consentirà a DHL di applicare gli interessi di mora ex D.Lgs. 231/2002 e successive modifiche, sospendere il servizio di trasporto e dichiarare il Cliente decaduto dal beneficio del termine, ai sensi e per gli effetti dell'art. 1186 c.c. Inoltre, in caso di mora, il Cliente si obbliga a corrispondere a DHL un importo pari ad € 100 (cento), a titolo di risarcimento delle spese di recupero del credito, oltre ad € 40 (quaranta), a titolo di risarcimento del danno (fatto salvo il maggior danno), ai sensi e per gli effetti di quanto previsto dal D.Lgs. 192/2012. Laddove il Cliente o il destinatario non provvedano al dovuto pagamento del trasporto, DHL potrà esercitare il diritto di ritenzione su quanto si trova nella sua detenzione.

11.3 Tutti i costi derivanti dalla esecuzione delle formalità doganali, dal pagamento delle imposte, tasse, multe doganali e costi di stivaggio o altre spese occorse in virtù delle attività doganali espletate, o quali conseguenze di errori da parte del Cliente o del destinatario nel preparare i documenti necessari o nell'acquisire le necessarie autorizzazioni o licenze, saranno fatturati al destinatario, a meno che il Cliente abbia espresso la sua volontà di farsi carico direttamente di tali costi. Nel caso in cui il destinatario non provvederà al pagamento dovrà comunque provvedervi il Cliente.

11.4 Qualora il Cliente, il destinatario o altri terzi non paghino una somma dovuta ai sensi delle presenti condizioni, DHL potrà trattenere le spedizioni fino all'integrale pagamento e potrà vendere le stesse e trattenere dalla

Deutsche Post DHL

DHL Express (Italy) s.r.l.
Sede Legale ed Amministrativa
Loc. Milanofiori - Via G. S. Bernardo
Str. 5 - Pal. U/3 - 20089 Rozzano (MI)
Tel. 02 57572.1 - Fax 02 89.20.80.99

Società con un unico socio, soggetta ad attività di direzione e coordinamento di Deutsche Post AG
www.dhl.it

Capitale Sociale € 2.500.000,00
R.E.A. Milano 0996661
Trib. Milano 183902
Cod. Fisc. e P. IVA 04209680158



17012918

somma ricavata da tale vendita l'ammontare dovuto ai sensi della legislazione applicabile. Qualsiasi differenza residua sarà messa a disposizione del Cliente.

12. Contrassegno.

12.1 Il mandato di incasso del contrassegno deve essere conferito dal Cliente mittente esclusivamente indicandolo sui documenti di trasporto in modo chiaro, completo e ben visibile, con la parola "contrassegno", o semplicemente riportando la scritta "C.O.D.", seguita dall'importo. L'inadempimento delle formalità suddette, comporterà, in deroga all'articolo 1692 c.c. l'esonerazione totale da parte di DHL di ogni e qualsivoglia responsabilità relativa al mandato di incasso contrassegno. Eventuali disposizioni date dal Cliente, aventi ad oggetto l'annullamento di contrassegni già bollettati, daranno comunque origine al recupero dei costi sostenuti da parte di DHL per la gestione della spedizione in contrassegno.

12.2 Sarà esclusiva responsabilità del Cliente contattare DHL per verificare per quali servizi sia disponibile il contrassegno, verso quali località e per quali importi massimi. DHL non sarà ritenuta in alcun caso responsabile nell'ipotesi in cui il Cliente le affidi spedizioni in contrassegno in violazione delle indicazioni ed informazioni fornite da DHL stessa. Sarà sempre responsabilità del Cliente quella di avvisare il destinatario dell'arrivo della merce e delle modalità di pagamento, che dovrà avvenire in un'unica valuta e con le modalità rese disponibili da DHL. Qualora la merce non possa essere consegnata o il contrassegno non possa essere incassato, DHL richiederà istruzioni al Cliente. Laddove il Cliente mittente non fornirà istruzioni in merito, la spedizione sarà resa allo stesso e verrà annullato il contrassegno. In tutti questi casi il Cliente mittente sarà ritenuto responsabile di tutti i costi e rimborserà a DHL tutte le spese sostenute.

12.3 L'incasso del contrassegno è possibile con contanti (per l'importo massimo previsto dalla vigente normativa) o con assegno bancario, circolare o postale, intestato al Cliente (o alla casa mandante). Laddove per qualsivoglia ragione DHL pur avendo consegnato la merce, non abbia riscosso gli importi di cui la merce è gravata, il Cliente sarà tenuto ad esperire le azioni finalizzate al recupero del suo credito. Laddove tale recupero non possa essere effettuato, DHL, a fronte di un contratto di cessione del credito, provvederà a riconoscere al Cliente l'importo, non incassato, del contrassegno.

12.4 DHL provvederà a rimettere al Cliente il pagamento ricevuto in contrassegno approssimativamente in 15 (quindici) giorni. La rimessione degli importi potrà essere sospesa nel caso in cui, per qualsivoglia ragione il presente contratto cessi o nel caso in cui a DHL venga da chiunque notificata l'eventuale illegittimità/illiceità/fraudolenza della richiesta di pagamento in contrassegno. DHL non sarà responsabile della irregolarità, falsificazione di banconote o titoli di credito (ad esempio assegni bancari e postali di conto corrente, assegni circolari) accettati dalla stessa in buona fede, così come della mancanza di provvista/copertura dei titoli già citati. La ricezione senza riserve da parte del Cliente dell'importo in contrassegno (sia esso in forma di contanti, assegno bancario, circolare o postale) costituirà per DHL accettazione del pagamento stesso ed in alcun modo potranno essere accolte richieste di risarcimento. Gli importi incassati da DHL per il contrassegno potranno essere oggetto di compensazione da parte di DHL, con ogni e qualsivoglia importo, a qualunque titolo questo le sia dovuto dal Cliente. DHL sarà legittimata a sospendere la rimessione dei pagamenti nel caso in cui, per qualsivoglia ragione, nutra il fondato sospetto che: (i) le spedizioni affidatele violino le vigenti normative o il loro affidamento configuri un illecito; (ii) il Cliente non sia in grado di ottemperare la propria obbligazione di pagamento nei termini stabiliti. Nel secondo caso, una volta decorso il termine di pagamento, qualora il Cliente non abbia saldato le fatture, DHL potrà compensarne gli importi (maggiorati ai sensi di quanto previsto all'art. 11.2) con quanto da essa stessa incassato per la gestione dei contrassegni.

13. Accettazione delle condizioni.

13.1 Per effetto dell'affidamento della spedizione, il Cliente, indipendentemente dalla sottoscrizione del presente contratto, accetta, sia in proprio, sia, ove mandatario, in nome e per conto del mandante, tutti i termini e le condizioni applicabili al servizio di trasporto, di cui al sito internet www.dhl.it.

13.2 Per determinate tipologie di prodotti è necessario che il Cliente, prima di procedere all'affidamento a DHL delle merci, prenda visione e conoscenza delle peculiarità, condizioni e limiti che saranno applicati da DHL stessa all'affidamento della spedizione.

13.3 In ragione della continua evoluzione del mercato in cui DHL opera, è possibile che sopraggiungano limiti o variazioni per l'attività da



eseguire ed è pertanto necessario che il Cliente, periodicamente, e prima di affidare spedizioni a DHL, verifichi le condizioni di trasporto applicate da DHL stessa prendendone visione sul sito internet www.dhl.it.

13.4 Laddove il Cliente dovesse, successivamente, essere intenzionato all'acquisto di nuovi prodotti o servizi DHL, resteranno valide ed applicabili le clausole del presente contratto.

14. Allegati.

Sono allegati: 1) tariffe DHL.

15. Comunicazioni.

Ogni comunicazione, di qualsiasi natura, potrà essere effettuata da DHL con gli strumenti dalla stessa ritenuti più idonei (lettera raccomandata A/R, AWB, fax, e-mail, PEC), sarà pertanto obbligo del Cliente quello di comunicare ogni variazione di indirizzo che possa pregiudicare la corretta ricezione delle comunicazioni.

16. Informativa ex art. 13 del D.Lgs. 196/2003.

Il Cliente riconosce che DHL ed altre società del medesimo Gruppo o suoi Partner possano utilizzare i dati forniti dal Cliente per le analisi di gestione e il monitoraggio dei servizi, la gestione amministrativa della contabilità, l'effettuazione delle attività e per pubblicizzare i propri servizi e prodotti. Al Cliente sono assicurati i diritti previsti ex art.7 del D.Lgs.196/2003.

L'informativa completa sul sito www.dhl.it.

17. Modello DHL ex D.Lgs. 231/2001.

Le Parti nello svolgimento delle proprie attività, sia interne che esterne alle rispettive organizzazioni aziendali, rispetteranno i principi etici e comportamentali contenuti nei rispettivi "Codici Etici" e/o nel D.Lgs 231/2001, impegnandosi a tenere un comportamento conforme a quanto ivi previsto e, comunque, tale da non integrare alcuno dei reati presupposto di cui al predetto Decreto.

18. Foro competente

Per ogni controversia sarà competente esclusivamente il foro di Milano.

Timbro e firma del Cliente

Ai sensi e per gli effetti degli artt. 1341 e 1342 del c.c., il Cliente dichiara di accettare ed approvare espressamente le seguenti clausole: 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 15, 16, 18.

Timbro e firma del Cliente

☐ Il Cliente richiede che le fatture del servizio gli siano inviate via e mail all'indirizzo

☐ Il Cliente richiede che le fatture del servizio reso gli siano inviate in formato cartaceo (con un supplemento di spesa).

Deutsche Post DHL

DHL Express (Italy) s.r.l.
Sede Legale ed Amministrativa
Loc. Milanofiori - Via G. S. Bernardo
Str. 5 - Pal. U/3 - 20089 Rozzano (MI)
Tel. 02 57572.1 - Fax 02 89.20.80.99

Società con un unico socio, soggetta ad attività di direzione e coordinamento di Deutsche Post AG
www.dhl.it

Capitale Sociale € 2.500.000,00
R.E.A. Milano 0996661
Trib. Milano 183902
Cod. Fisc. e P. IVA 04209680158



17012918

					TimeDefinite	DayDefinite					
DHL EXPRESS WORLDWIDE ITALIA - EXPORT - documenti											
	Italia	Europa UE				Europa non UE	USA Canada	Resto del Mondo			
KG	Zona 0	Zona 1	Zona 2	Zona 3	Zona 4	Zona 5	Zona 6	Zona 7	Zona 8	Zona 9	Zona 10
0.5	6.53	12.81	13.01	13.05	13.33	13.37	13.52	15.05	15.59	22.79	31.73
1	6.53	16.00	16.28	16.40	17.16	17.26	17.35	21.52	22.40	30.14	39.39
1.5	7.70	19.54	20.21	20.36	22.15	22.27	23.07	26.42	27.89	36.59	49.06
2	7.70	23.09	24.14	24.32	27.13	27.28	28.79	31.33	33.37	43.04	58.74

DHL EXPRESS WORLDWIDE ITALIA - EXPORT - documenti > 2,5Kg e Merci											
	Italia	Europa UE				Europa non UE	USA Canada	Resto del Mondo			
KG	Zona 0	Zona 1	Zona 2	Zona 3	Zona 4	Zona 5	Zona 6	Zona 7	Zona 8	Zona 9	Zona 10
0.5	6.53	12.81	13.01	13.05	13.33	22.15	22.55	40.89	44.18	49.34	58.97
1	6.53	16.00	16.28	16.40	17.16	26.66	26.90	42.20	46.98	52.50	63.10
1.5	7.70	19.54	20.21	20.36	22.15	30.27	30.53	43.30	50.22	56.37	68.26
2	7.70	23.09	24.14	24.32	27.13	33.88	34.16	44.40	53.47	60.24	73.42
2.5	7.70	25.71	26.88	27.09	32.47	36.49	37.39	45.80	55.58	61.34	75.68
3	7.70	28.06	29.37	29.63	35.32	39.32	40.14	50.33	58.82	67.62	83.42
3.5	7.70	30.40	31.86	32.16	38.18	42.16	42.89	54.87	62.07	73.90	91.16
4	7.70	32.74	34.36	34.70	41.04	45.00	45.64	59.40	65.32	80.17	98.90
4.5	7.70	35.09	36.85	37.24	43.90	47.84	48.40	63.94	68.56	86.45	106.64
5	7.70	37.43	39.35	39.78	46.76	50.68	51.15	68.48	71.81	92.73	114.38
5.5	8.53	39.19	41.19	41.65	49.00	52.87	53.54	73.81	77.81	96.77	118.25
6	8.53	40.96	43.04	43.52	51.23	55.06	55.92	79.14	83.81	100.81	122.12
6.5	8.53	42.72	44.89	45.39	53.47	57.25	58.31	84.47	89.81	104.86	125.99
7	8.53	44.48	46.74	47.26	55.71	59.45	60.69	89.81	95.80	108.90	129.86
7.5	8.53	46.25	48.59	49.13	57.94	61.64	63.08	95.14	101.80	112.94	133.73
8	8.53	48.01	50.44	51.00	60.18	63.83	65.47	100.47	107.80	116.98	137.60
8.5	8.53	49.77	52.29	52.87	62.41	66.03	67.85	105.80	113.80	121.02	141.47
9	8.53	51.54	54.14	54.74	64.65	68.22	70.24	111.13	119.80	125.07	145.34
9.5	8.53	53.30	55.99	56.61	66.89	70.41	72.63	116.47	125.80	129.11	149.21
10	8.53	55.06	57.84	58.48	69.12	72.61	75.01	121.80	131.80	133.15	153.08
11	10.27	58.54	61.45	62.14	73.68	77.42	80.95	129.02	139.28	141.41	165.25
12	10.27	62.03	65.06	65.79	78.24	82.24	86.88	136.25	146.76	149.66	177.42
13	10.27	65.51	68.67	69.45	82.80	87.05	92.82	143.47	154.24	157.92	189.59
14	10.27	68.99	72.28	73.10	87.35	91.87	98.75	150.69	161.72	166.17	201.76
15	10.27	72.48	75.90	76.76	91.91	96.69	104.68	157.92	169.21	174.43	213.93
16	10.27	75.96	79.51	80.41	96.47	101.50	110.62	165.14	176.69	182.69	226.09
17	10.27	79.44	83.12	84.07	101.03	106.32	116.55	172.37	184.17	190.94	238.26
18	10.27	82.93	86.73	87.72	105.59	111.13	122.49	179.59	191.65	199.20	250.43
19	10.27	86.41	90.34	91.38	110.14	115.95	128.42	186.81	199.13	207.45	262.60
20	10.27	89.89	93.95	95.03	114.70	120.77	134.35	194.04	206.62	215.71	274.77
25	13.09	106.45	111.37	112.88	135.34	141.19	153.70	235.75	252.63	261.72	350.88
30	13.09	123.00	128.79	130.72	155.98	161.62	173.05	277.46	298.64	307.73	426.99
40	18.99	149.23	156.31	162.11	212.74	217.95	231.53	361.74	390.23	397.60	499.23
50	18.99	175.46	183.83	193.50	269.50	274.28	290.01	446.02	481.82	487.47	571.47
60	23.95	201.69	211.35	224.89	326.26	330.61	348.49	530.30	573.41	577.34	643.71
70	28.91	227.92	238.87	256.28	383.02	386.94	406.97	614.58	665.00	667.21	715.95
80	33.87	273.07	284.88	303.58	461.28	465.20	485.66	718.21	768.63	772.99	840.65
90	38.83	318.22	330.89	350.88	539.54	543.46	564.35	821.84	872.26	878.77	965.35
100	43.79	363.37	376.90	398.18	617.80	621.72	643.04	925.47	975.89	984.55	1,090.05
supplemento oltre 100 kg : per ogni 1 kg addizionale per la zona 0 , per ogni 0,5 kg addizionale le zone dalla 1 alla 10											
>	0.50	2.26	2.30	2.37	3.91	3.91	3.93	5.18	5.18	5.29	6.24

Zone

Consulta la tabella zonario per individuare i paesi inclusi nelle diverse zone tariffarie

Peso

Le tariffe vengono calcolate in base al maggiore tra il peso effettivo e il peso volumetrico della spedizione

Il peso volumetrico è così determinato: $\frac{\text{lunghezza} \times \text{profondità} \times \text{altezza (cm)}}{5000}$

5000

Per maggiori dettagli sulle caratteristiche del servizio consultare la guida ai Servizi e alle Tariffe disponibile sul sito www.dhl.it

Tasse e supplementi

Le tariffe sono in EURO, esclusa I.V.A. ed altri supplementi dove applicabili. Al costo della spedizione si applica l'adeguamento Fuel Surcharge

DHL Worldwide Import: +10% a spedizione

Le condizioni tariffarie riportate hanno validità solo ed esclusivamente per il codice cliente ad esse associato. È responsabilità e cura del Cliente utilizzare il codice appropriato. Qualora il Cliente, per qualsivoglia ragione, indichi il codice relativo ad una diversa tipologia di traffico, l'eventuale differenza tariffaria fatturata sulla base dei listini applicabili a quest'ultimo non verrà rimborsata.

data	firma	timbro			

DHL Express (Italy) s.r.l.

Sede Legale ed Amministrativa
Loc. Milanofiori - Via G. S. Bernardo
Str. 5 - Pal. U/3 - 20089 Rozzano (MI)
Tel. 02 57572.1 - Fax 02 89.20.80.99

Società con un unico socio,
soggetta ad attività di direzione e
coordinamento di Deutsche Post AG
www.dhl.it

Capitale Sociale € 2.500.000,00
R.E.A. Milano 0996661
Trib. Milano 183902
Cod. Fisc. e P. IVA 04209680158



17012918

DHL EXPRESS WORLDWIDE



SERVIZI COMPLEMENTARI

		Internazionale		Nazionale
		EXPORT	IMPORT	ITALIA
Assicurazione:	sul valore della merce minimo fatturato a spedizione	1.0% 10.00 €	1.0% 10.00 €	1.0% 10.00 €
Extended Liability	a spedizione	4.00 €	4.00 €	-
DHL EXPRESS 9:00	a spedizione da aggiungere al costo di trasporto	25.00 €	25.00 €	25.00 €
DHL EXPRESS 10:30	a spedizione da aggiungere al costo di trasporto	-	-	15.00 €
DHL EXPRESS 12:00	a spedizione da aggiungere al costo di trasporto	11.00 €	11.00 €	11.00 €
Saturday Delivery :	a spedizione da aggiungere al costo di trasporto	40.00 €	40.00 €	16.00 €
Ritiro Non Standard :	a spedizione	40.00 €	-	40.00 €
Consegna Non Standard :	a spedizione	-	-	40.00 €
Duties & Taxes Paid :	a spedizione	18.00 €	18.00 €	-
Split Duties & Taxes :	a spedizione	18.00 €	-	-
Neutral Delivery:	a spedizione	18.00 €	18.00 €	-
Fatturazione a differente codice cliente :	a spedizione [servizio su richiesta]	10.00 €	10.00 €	10.00 €
Contrassegno (COD) :	a spedizione	per attivazione servizio 		8.00 €
		Firma e Timbro Cliente		
Consegna Su Appuntamento :	a spedizione	-	-	7.00 €
Servizi Doganali:				
Temporanea esportazione	a spedizione	150.00 €	-	-
Carnet ATA	a spedizione	150.00 €	150.00 €	-
Cites	a spedizione [servizio su richiesta; sottoscrizione contratto a parte]	40.00 €	40.00 €	-
Sdoganamento multiplo	a spedizione	-	20.00 €	-
Stoccaggio	a spedizione	-	14.00 €	-
Autorizzazione sdoganamento	a spedizione	-	10.00 €	-
Servizi a richiesta su importazioni (es. Pratiche IVA)	a spedizione	-	20.00 €	-
Revisioni e rettifiche bolle doganali	a spedizione	-	80.00 €	-
Spedizione in transito	a spedizione	-	70.00 €	-
Timbratura e/o foratura campioni	a spedizione	-	30.00 €	-
Import merci soggette a Nulla Osta	a spedizione, più i costi per il rilascio del Nulla Osta presso gli uffici competenti	-	30.00 €	-
GOGREEN	[servizio su richiesta; sottoscrizione contratto a parte]			
Packaging:	[imballaggi speciali su richiesta; importo variabile a seconda del packaging]			

SUPPLEMENTI

Servizio Aree Remote **:		0,45€/kg	0,45€/kg	
	minimo fatturato a spedizione	20.00 €	20.00 €	5.00 €
Consegna Località Minori:	a spedizione	-	-	17.00 €
Livigno – spese di sdoganamento:	a spedizione	-	-	40.00 €
Correzione Indirizzo:	a spedizione	10.00 €	10.00 €	6.00 €
Supplemento Carburante AIR* :	a percentuale	variabile	variabile	-
Supplemento Carburante ROAD* :	a percentuale	-	-	variabile
Stampa Fattura:	a fattura	1.45 €	1.45 €	1.45 €
	Su richiesta esenzione dell'addebito per invio fattura in formato elettronico (e-Billing)			
Dichiarazione Esportazione Singola:	a spedizione (IVA inclusa)	12.53 €	-	-
Collo Extra Peso:	a spedizione (se presente almeno un collo con peso superiore o uguale a 70 kg)	40.00 €	40.00 €	20.00 €
Collo Non sovrapponibile	a spedizione (se presenti caratteristiche che ne impediscono la sovrapponibilità)	80.00 €	80.00 €	40.00 €
Collo Extra Misura:	a spedizione (se presente almeno un collo con almeno un lato superiore a 120 cm)	40.00 €	40.00 €	20.00 €
Merci Pericolose (Excepted Quantity):	a spedizione [servizio su richiesta; sottoscrizione contratto a parte]	5.00 €	5.00 €	5.00 €
Merci Pericolose (Full Dangerous Goods):	a spedizione [servizio su richiesta; sottoscrizione contratto a parte]	80.00 €	80.00 €	80.00 €
Merci Pericolose (Dry Ice):	a spedizione [servizio su richiesta; sottoscrizione contratto a parte]	10.00 €	10.00 €	10.00 €
Merci Pericolose (Lithium Batteries):	a spedizione [servizio su richiesta; sottoscrizione contratto a parte]	5.00 €	5.00 €	5.00 €
Batterie al litio ionico, Sezione II PI965:	a spedizione [servizio su richiesta; sottoscrizione contratto a parte]	80.00 €	-	-
Elevated Risk**	a spedizione	20.00 €	20.00 €	-
Restricted Destination**	a spedizione non docs	30.00 €	-	-
Exporter Validation**	a spedizione non docs	30.00 €	-	-
Spese Amministrative per anticipo oneri :	on duty & tax	-	2.0%	-
	minimo fatturato	-	13.50 €	-
Costi Operativi aggiuntivi:	Nel caso di costi aggiuntivi sostenuti da DHL per effettuare la consegna, non prevedibili all'inizio dell'incarico di trasporto, DHL sarà autorizzata ad utilizzare gli strumenti necessari per la consegna e ad addebitare al cliente un supplemento tariffario che tenga in considerazione del costo aggiuntivo.			

*AIR: basato sull'indicizzazione mensile sul prezzo al gallone del carburante avionico USGC. ROAD: basato sul valore ufficiale del Bulletin Automotive Gas Oil.
Salvo diversamente indicato, per conoscere la % del mese consultare www.dhl.com

**L'elenco dei cap e dei paesi sui quale viene applicato l'addebito è disponibile sul sito www.dhl.com

I servizi elencati non sono da considerarsi esaustivi di tutte le tipologie di attività soggette ad extra tariffazione. Non tutti i servizi opzionali e supplementi sono applicabili a tutti i prodotti. Per conoscere l'elenco completo e/o ottenere eventuali chiarimenti si prega di contattare il proprio Referente Commerciale.

data	firma	timbro
------	-------	--------

DHL Express (Italy) s.r.l.
Sede Legale ed Amministrativa
Loc. Milanofiori - Via G. S. Bernardo
Str. 5 - Pal. U/3 - 20089 Rozzano (MI)
Tel. 02 57572.1 - Fax 02 89.20.80.99

Società con un unico socio,
soggetta ad attività di direzione e
coordinamento di Deutsche Post AG
www.dhl.it

Capitale Sociale € 2.500.000,00
R.E.A. Milano 0996661
Trib. Milano 183902
Cod. Fisc. e P. IVA 04209680158



17012918

Time Definite

Day Definite

DHL EXPRESS WORLDWIDE - ZONE

Destino	Zona	Destino	Zona	Destino	Zona	Destino	Zona
Afghanistan	9	Estonia	4	Libano	9	Réunion	10
Albania	5	Etiopia	10	Liberia	10	Romania	4
Algeria	10	Figi	8	Libia	10	Ruanda	10
American Samoa	8	Filippine	7	Liechtenstein	5	Russia	7
Andorra	5	Finlandia	3	Lituania	4	Saint Eustatius	8
Angola	10	Francia	1	Lussemburgo	1	Saint Kitts	8
Anguilla	8	Gabon	10	Macao	8	Saint Vincent	8
Antigua	8	Gambia	10	Macedonia	5	Saint-Barthélemy	8
Arabia Saudita	8	Georgia	10	Madagascar	10	Saint-Martin (Parte Olandese)	8
Argentina	8	Germania	1	Malawi	10	Samoa	8
Armenia	10	Ghana	10	Maldiva	8	Santa Lucia	8
Aruba	8	Giamaica	8	Malesia	7	Sant'Elena	10
Australia	8	Giappone	7	Mali	10	São Tomé e Príncipe	10
Austria	1	Gibilterra	5	Malta	4	Senegal	10
Azerbaijan	10	Gibuti	10	Marocco	10	Serbia	5
Bahamas	8	Giordania	9	Martinica	8	Seychelles	10
Bahrain	7	Grecia	3	Mauritania	10	Sierra Leone	10
Bangladesh	8	Grenada	8	Mauritius	10	Singapore	7
Barbados	8	Groenlandia	7	Mayotte	10	Siria	9
Belgio	1	Guadalupa	8	Messico	7	Slovacchia	4
Belize	8	Guam	8	Micronesia	8	Slovenia	4
Benin	10	Guatemala	8	Moldavia	5	Somalia	10
Bermuda	8	Guernsey	5	Mongolia	10	Somaliland	10
Bhutan	9	Guinea	10	Montenegro	5	Spagna	2
Bielorussia	5	Guinea Equatoriale	10	Montserrat	8	Sri Lanka	7
Bolivia	8	Guinea-Bissau	10	Mozambico	10	Stati Uniti	6
Bonaire	8	Guyana	8	Myanmar (Ex Birmania)	10	Sud Sudan	10
Bosnia-Erzegovina	5	Guyana Francese	8	Namibia	10	Sudafrica	8
Botswana	10	Haiti	8	Nauru	10	Sudan	10
Brasile	8	Honduras	8	Nepal	9	Suriname	8
Brunei	7	Hong Kong	7	Nevis	8	Svezia	3
Bulgaria	4	India	7	Nicaragua	9	Svizzera	5
Burkina Faso	10	Indonesia	7	Niger	10	Swaziland	10
Burundi	10	Iran	10	Nigeria	10	Tagikistan	10
Cambogia	9	Iraq	9	Niue	10	Taiwan	8
Camerun	10	Irlanda	3	Norvegia	5	Tanzania	10
Canada	6	Islanda	5	Nuova Caledonia	8	Thailandia	7
Capo Verde	10	Isole Canarie	5	Nuova Zelanda	8	Timor Est	9
Ciad	10	Isole Cayman	8	Olanda	1	Togo	10
Cile	8	Isole Cook	10	Oman	8	Tonga	10
Cina	7	Isole Fær Øer	5	Pakistan	8	Trinidad e Tobago	8
Cipro	4	Isole Falkland	10	Palau	8	Tunisia	10
Colombia	8	Isole Marianne Settentrionali	9	Panamá	8	Turchia	5
Comore	10	Isole Marshall	10	Papua Nuova Guinea	9	Turks e Caicos	9
Corea del Nord	10	Isole Salomone	10	Paraguay	8	Tuvalu	10
Corea del Sud	7	Isole Vergini americane	8	Perù	8	Ucraina	5
Costa d'Avorio	10	Isole Vergini britanniche	8	Polinesia francese	8	Uganda	10
Costa Rica	8	Israele	9	Polonia	4	Ungheria	4
Croazia	3	Jersey	5	Porto Rico	8	Uruguay	8
Cuba	10	Kazakistan	10	Portogallo	3	Uzbekistan	10
Curaçao	8	Kenya	10	Principato di Monaco	1	Vanuatu	10
Danimarca	3	Kirghizistan	10	Qatar	8	Venezuela	8
Dominica	8	Kiribati	10	Regno Unito	2	Vietnam	9
Ecuador	8	Kosovo	5	Rep. Dem. del Congo	10	Yemen	9
Egitto	7	Kuwait	7	Repubblica Ceca	4	Zambia	10
El Salvador	8	Laos	9	Repubblica Centrafricana	10	Zimbabwe	10
Emirati Arabi Uniti	7	Lesotho	10	Repubblica del Congo	10		
Eritrea	10	Lettonia	4	Repubblica Dominicana	8		

data

firma

timbro

DHL Express (Italy) s.r.l.
Sede Legale ed Amministrativa
Loc. Milanofiori - Via G. S. Bernardo
Str. 5 - Pal. U/3 - 20089 Rozzano (MI)
Tel. 02 57572.1 - Fax 02 89.20.80.99

Società con un unico socio, soggetta ad attività
di direzione e coordinamento di DeutschePost AG
www.dhl.it

Capitale Sociale € 2.500.000,00
R.E.A. Milano 0996661
Trib. Milano 183902
Cod. Fisc. e P. IVA 04209680158